Chuchubi

SEMANARIO — Diasabra, 10 Januari 1976 — 50 Ct.



Happy New Year!

Mashar Bunita tur Anjanan di Esaki pero........

Den Oranjestad meimei di caja tin un buracu masha grandi cu ta costa hopi donjo di autonan un veer nobo.......

Cu pronto mester paga pa number nobo, pero gobierno no ta zorg pa e caminda nobo pa core ariba y pesei ta paga number di auto...........

Cu nunca nos a mira ariba Aruba asina tanto sushi ta accomula, bai Malmok y na Dakota pa mira........

Cu Delwin Gomes ta haci su best, pero mester ofrece algu pa e best...........

Cu caha di orgel no ta juda cu turismo, pasobra nan a jega caba.......

Cu loke ta juda ta pa tene nos beach limpi, awor ta un desastre...........

Cu ladronnan ta horta na nan smaak y nunca ta tende cu a cohe nan........

Cu na Curacao ta bai splica loke ta Status Aparte y na Aruba ta spera........

Cu ta spera cu ansia pa por mustra dede ariba un projecto nobo........

Cu deputado Lacle a logra pa hanja planta pa Aruba por hanja mas awa y luz........

Cu cajanan di Oranjestad nunca tabata asina sushi y turistas ta puntra unda e limpiesa tradicional Hulan-

Continuacion riba pag. 8

CELEBRACION DIA DI PRENSA NA CAS DI CONSUL GENERAL DI VENEZUELA

— Su Discurso

Señoras y Señores:

Cuando el señor doctor Ramón Escovar Salóm, Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, visitó esta Isla de Aruba en fecha reciente, rcibió exquisitas atenciones y se fue gratamente impresionado.

En reciprocidad a tan deferente amabilidad, quiso exteriorizar su agradecimiento con algo expontáneo y tangible. De común acuerdo, convinimos en que una de la mejor forma de hacerlo, era el obsequio por parte de la Cancilleria Venezolana, a su digno cargo, de una sustancial colección de libros y textos de los más calificados y conocidos autores y escritores, exponentes del pensamiento vivo Venezolano y Americano, y cuyos destinatarios fuesen los diversos medios de comunicación social de esta hospitalaria, laboriosa y culta colectividad Arubense.



En la motivación de que fuera el libro el vehiculo de tal disposición, privó el concepto de que no hay nada más apropiado y viable para el mejor entendimiento y sana relación entre los hombres y los pueblos, como la interrelación espiritual a través del pensamiento escrito, máxime cuando se trata de pueblos tan vecinos, tradicionalmente vinculados por la geografia, la historia y el intercambio social, comercial y humano.

En efecto, los libros son maestros, silenciosos pero elocuentes. Son luz de los ojos, savia nutricia de la mente, melodia y armonia del pensamiento, tónico vivificante del espiritu y del alma. Son como los rios, caminos que andan, y que conducen y llevan, por mil caminos distintos, el mar abierto y el horizonte, ilimite del conocimiento y la sabiduria. Son, confidencia, para el secreto de las almas; mensaje para el cultivo de la mente; lección, para la enseñanza de los hombres.

Continuacion riba pag. 6

NOS PANORAMA POLITICA DI ARUBA

Nos redaccion a hanja e suplica pa duna un opinion tocante locual a pasa durante e anja cu a termina. Pa di promer nos no kier duna ningun opinion pasobra nos corant cu ta di pueblo tey pa informa y no duna opinion, pasobra opinion ta di un persona solamente.

Toch nos lo haci un excepcion y duna un opinion tocante politica en general locual nos ta kere ta locual pueblo kier sa.

Nos ta cuminsa promer cu varios declaraciones cu a worde haci na Television door di Lider cu ta: "SI NO TA DI ACUERO CU MEP, nos lo sali for di gobierno."

E declaracion aki tabata haci masha hopi bes y dia cu Juancho a accepta e declaracion y pidi pa ministros di MEP sali for di gobierno di nan buena boluntad, e asunto a bira algu masha serio y Staten y gobernador mester a duna e ministros nan retiro, nan no kier a baha.

Nos ta informa y no ta duna opinion si loke gobernador a haci e por a haci, pasobra e a haciele.

Ariba esaki nos kier duna awor nos opinion di politica:

Gobierno ta den existencia door di un gobierno y un Oposicion.

Aki na Aruba gobierno su miembros tabata tres ministros di MEP y miembros den Staten, y oposicion tabata P.P.A. Tur caminda di mundo den paisnan democratico oposicion su tarea ta, di haci oposicion y forsa gobierno si ta posibel di baha.

P.P.A. a duna oposicion pero no a forsa gobierno di baha, pasobra esaki a sali for di seno di Ministerraad ora formador a pidi MEP pa entrega nan 3 asientos di ministros.

MEP su ministros a ninga di entrega e asientos y e caso a bai gobernador y di gobernador pa Staten pa nan dicidi.

Den Staten ta un cos masha logico cu oposicion lo vota pa e ministros di gobierno baha, pasobra e ministros no

Continuacion riba pag. 7

Novela Original

Mí a bolbe muher despues di mi morto

Nos ta larga Josefa cu Stroop un ratu pa nos bolbe beck serca Juana, kende despues di a pasa un mainta den compania di Pedro a tira su mes ariba cama y a pega un sonjo ansia.

Su sonjo a cambia na un pesadio ora e a cuminsa ta sonja cu tabata tin un homber ta persiguiele y e tabata core den un mondi pa scapa for di e homber cu no tabata tin ningun bon intencion.

Di ripiente den su sonjo e a cai na suela y e homber a aserkele y ora e a tira man ariba dje, Juana a dal un grito di anciedad y a desperta pero tabata banja cu sudor.

Un momento e a keda ta waak rond di su mes suf y den su mente a bolbe tur locual a pasa e mainta den compania di Pedro, e mes Pedro cu e no tabata sa a baha na awa cu Dulce, e es-

Continuacion riba pag. 5

Continuacion di pag. 4

posa di Stroop, kende tabata tin un carta den su man pa lesa cu e a pasa pa Josefa lesa.

Juana awaak ariba di klok y como tabata ya 8'or den anochi e a dicidi di lanta pa tuma un banjo y sali bai come den un restaurant.

Su idea a pasa ariba e restaurant di Stroop y e a dicidi di bai come ey.

Ora e a caba di bisti ela sali den caja y a tuma un taxi cu a hibele na e restaurant caminda e kier a come cu tur tranquilidad.

E tabata sinta den un huki ta come ora e a mira Josefa y Stroop drenta for di pafor y tabata papia hunto.

Ora Stroop a pasa e carta pa Josefa su wowo a cai ariba Juana y e a bisa Josefa pa bai na e mesa pa saluda su amiga hunto cuné.

Stroop no tabata tin nada contra como e tabata conoce Juana caba.

Ora nan a jega na e mesa Juana a invita nan pa sinta

Continuacion riba pag. 12

Continuacion di pag. 2

Por ello, me complace y honra ser el portavos, en mi carácter de Cónsul General de Venezuela en esta hermosa y solada perla Holandesa del Caribe, del afectuoso obsequio de nuestra Cancilleria. Recibanlo como una manifestación más de nuestra fehaciente y cordial amistad.

Y para que el cometido resultara mas grato y convicente, los hemos congregado en nuestro hogar, que es también de ustedes todos, para que, al calor de la efusión espiritual del sentimiento, la motivación y finalidad de este acto adquiera su clara y verdadera significación y proyección.

Deseamos y esperamos de que ustedes, dignos y esforzados cruzados de los distintos medios de comunicación social, valientes e idóneos mosqueteros de la palabra escrita, oral y audiovisuada, sabrán interpretar, con justa y generosa comprensión y gentil receptividad, esta manifestación sincera del gobierno y pueblo que me honro en representar.

La ocurrencia de este acto de fanco y efusivo esparcimiento, no ha podido ser más favorable y placentera, ya que por feliz coincidencia tiene como marco adecuado la desbordante euforia de estos risueños dias. Dias y horas de alegria contagiosa y de noble y elevada unión humana; dias y horas para la elevación más intima de una de las fechas más sublimes de la piedad cristiana: el advenimiento al mundo de un niño que se convirtió en el simbolo redentor de buenos y malos.

En esta ocasión por demás propicia, sólo nos resta desear de todo corazón a los aqui presentes, con la unción de sus queridos y apreciados familiares, las más deliciosas navidades y el más exitoso y próspero nuevo año.

Y elevemos nuestras almas y unamos nuestros corazones en el anhelo fervoroso porque la paz y la libertad, el orden y el progreso, la cultura y a civilización reinen supremas y señeras sobre todos los pueblos y los hombres de buena voluntad, y porque el temor y la discordia cedan paso a la convivencia, la tranquilidad y la esperanza.

Señors y Señores: nuestras más cumplidas gracias.

Jesus Casique Plata

Aruba, A.H.
22 de diciembre de 1975

CHUCHUBI

e semanario

Pa Peublo

y cu Pueblo

Chuchubi

Uitgever/Redactor :
G.J. SCHOUTEN - Bachstr. 2
Oranjestad — Tel. 2526
Circulacion: ANGEL ROSARIO
R.B. Colon
Imprimi na ORANJESTAD PRINTING

Continuacion di pag. 3

ta representa nan partida y segur no, nan programa di partida. Esaki ta un cos masha democratico y no por spera pa oposicion mantene ministros cu no ta di nan partida.

Awor cu MEP no tin ministros mas y MEP a bai den oposicion ta e tarea awor di MEP pa forma un programa masha fuerte y cuminsa duna un oposicion fuerte y trata na logra di hanja tur locual cu nan kier, door di oposicion sano cu pueblo por husga cu nan ta hiba na bienestar di pueblo di Antillas, locual Staten ta nifica.

No ta promer bes den historia di Antillas cu un partida grandi a keda for di gobierno, pasobra por tuma un ejemplo ariba di e partida di Papa Godett, cu a keda for di gobierno y door di su oposicion a logra di drenta gobierno.

For di gobierno no ta nifica fin di mundo pa un partida, solamente ta nifica cu algun personas no ta gana un sueldazo mas y otro ta bai gana esaki, locual naturalmente ta masha duro, hunto cu e poder cu ta perde.

Mester organisa awor cu hendenan capas y cuminsa

Continuacion riba pag. 10

Den reunion di PPA PARTIJRAAD A APROBA PASONAN DI COMISION

ORANJESTAD — Den un reunion di ultimo momento cu partijraad di PPA a tene poco dia, nan a aprobá un resolucion caminda nan ta expresá nan acuerdo cu e maneho di e comision cu ta teniendo consulta riba e posible participacion di PPA den gobierno, a base di instruccionnan cu partijraad a duna e grupo di trabao.

E grupo di trabao a ser encargá pa despues di nan consulta, nan aserca Partijraad cu un rapport y recomendacion final riba e topico aki. E aprobacion cu partijraad a duna e grupo di trabao diadomingo anochi, tabata unanime y notable tabata cu algun persona cu pa años no a asisti na reunionnan di Partijraad, diadomingo anochi si tabata presente.

Continuacion di pag. 1

des a keda ....

Cu ta juinan ta manda awe, pasobra segun nan majornan no sa nada............

Cu no tin mester di bai Colombia mas pa perde un jui, por perdele aki na Aruba mes...............

Cu si bo jega na Hospital den caso di emergencia cu jui casi morto of loke sea, si no tin placa no ta drenta — ni judabo — cu esaki ta Christianismo 1976........

Cu den Hospital empleados no por cumpra na Botica mas, pero pa cacho si............

Cu parce e gobierno actual (Bestuurscollege) lo larga algun leken tin tur cos di bisa y gobierno cu ta donjo di hospital nobo nada ....

Cu si esaki sosode anto tur hende cu cai malu por bien muri, e hospital lo ta pa turistas solamente y dokternan por sigi bringa kende tin derecho di juda turistas of kende su paciente nan ta...........

CU FOR DI DIA CU SOEURNAN A BAI y algun a keda pa tapa wowo, hospital no tin nada di Christianismo sino placa placa, placa y a bira awor manera na San Nicolas PLATA EN MANO —— en tiera — paga promer sino no ta hanja!

Maske con sabi pushi ta palo ta cogele

Remetido fuera responsabilidad di Redaccion;

Locual a socede den Parlamento (Staten) di Antiyas dia 29 di december 1975 ta prueba di e incapacidad di e partido M.E.P. como partido politico. Prueba cu e partido M.E.P. no tin derecho di existencia, como partido politico. Prueba pakiko M.E.P. a faya despues ku nan tabatin dos aña den Gobierno Central ku e mandato di nos digno pueblo di Aruba den nan sako.

Durante dos aña nan no a decentralisa casi nada, despues ku nan a lanta ku masha "buya" e dept. di Estructura Estatal.

Lo mi cuminza splica kiko a pasa durante e reunion di dia 29 di december 1975 ultimo.

Durante e reunion aki M.E.P. a presenta un motion den kual nan a pidi Staten **"pa duna e Gobierno Evertsz den su totalidad confianza"**. M.E.P. a kere ku asina tur partido ku tabata representa den Gobierno Evertsz lo a hanja nan mes obliga di vota voor, pro e motion.

E statenvoorzitter siendo miembro di partido M.E.P. prome ku votamentu a purba bruha tera y a bisa si bo vota voor, pro bo ta vota pa duna e Gobierno Evertsz den su totalidad confianza y si bo vota contra, bo ta vota pa baja e Gobierno Evertsz den su totalidad. Lastima ku e vlie aki legalmente no por a subi.

Pero contra locual M.E.P. a pensa tur partido den Staten a dicidi di motiva nan stem y tambe vota contra e motion di M.E.P.

E ora ey e miembronan di M.E.P. a core vota contra e Gobierno Evertsz esta contra nan mes miembronan (de Kort, Vos, Croes). Segun nan mes motion esaki nan no tawatatin confianza di e fraccion di M.E.P. Asina e votamentu a sali 22 CONTRA 0 PRO. (aki pueblo por a observa ku con sabi pushi ta palo ta cogele).

Esaki kiermen ku segun ley e motion a wordu AFGESTEMD ningun hende a vota pa e motion kiermen segun ley despues di esaki no tawata tin motion mas.

Esaki tawata claramente prueba di e incapacidad politico di M.E.P.

Y despues di tur esaki fraccion di M.E.P. a tuma avion y bin Aruba bin engaña nos digno pueblo di Aruba ku un motion di M.E.P. a wordu acepta den Staten y ku e Gobierno Evertsz ta "demissionario". Esaki claramente tawata pa motibunan politico y pa engrandeze e polarisation entre Corsow y Aruba. Mi persona ta kere ku kada politico mester ta homber y sincero pa ku pueblo.

Ku M.E.P. no tawata capacita pa cumpli ku e mandato di pueblo y door di esey a fracasa den Gobierno Central ta visto.

Durante e ultimo reunion di eilandsraad Lider di fraccion di P.P.A. a presenta prueba ku e partido M.E.P. no solamente ta incapacita, pero tambe a engaña nos pueblo desde ku nan a drenta Gobierno Central na aña 1973.

Continuacion riba pag. 13

Continuacion di pag. 7

pensa kiko lo bisa e pueblo y cuminsa un campanja constructivo cu algu mas claro pa pueblo sa kiko di spera y pakiko nan mester duna nan votos aki dos anjas.

Gritamentu y menasa no ta juda nada, pasobra nos ta recorda nos gran lider Henny Eman kende a grita masha duro y a kere cu henter e pueblo lo por a judele di kibra leynan, e cos di mas sagrado cu tin den un pais, y a hanjele den Dakota.

No ta cu fuersa bruto ta gana nada, pasobra fuersa bruto ta contra cu fuersa bruto y hopi famias inocentes ta jora.

Leynan mester worde ejecuta y no mester trata na sconde y pone un pueblo hinca nan mes den trobbel door di lanta nan door di demagogo, palabras cu biento ta hiba.

Mester cuminsa awor pa duna pueblo hombernan cu por sinta na mesa y CONJUNTO papia y discuti pa mira kiko lo bai haci.

Tur dictadores a caba malu, pasobra den un democraca no tin lugar pa dictadura.

Nos ta spera cu Betico lo organisa MEP awor y rondona su mes cu hombernan capabel, hombernan cu experiencia pa judele pa hiba su pueblo na libertad, si esaki ta deseo di e pueblo.

Rondona su mes cu hombernan cu ta contento di a hanja un pida pan y trabao den gobierno, y ta bisa mas nada cu "BIBA BETICO" no ta locual Aruba tin mester.

Aruba tin mester di un grupo di hombernan fuerte, pa dirigi Aruba den bon caminda, preferible hombernan liber cu no ta DISFRUTA DI TRABAU DI GOBIERNO, ambtenaar, esta cu ta sinta chupa sanger di pueblo!

Esaki ta nos opinion y nos ta na orden di MEP, ki ora cu nan kier pa duna tur informacion necesario di locual nos sabi, cu e 40 anjas di experiencia biba aki na Aruba, cu nos ta pone disponibel na cualkier partida cu kier traha manera "CHUCHUBI" a haci na bienestar di pueblo, sacrificando tur chens di juinan, (Beurs), pasobra nunca a bende cu ningun partida, locual tabata di pueblo, esta libertad di nan pa sa tur cos!!

GLORIA NOBLE PATRIA, nos kier marcha na un futuro sano na bienestar di nos juinan. AMEN.

Continuacion di pag. 5

y tuma un trago cuné y nan a accepta y mes ora comberсacion a cuminsa tocante topicos del dia, y ora Juana a puntra pa su senjora Dulce, Stroop a contestele cu Dulce a baha na awa cu Pedro, kende e anochi ey a bini hunto cu Josefa pa come.

Juana a sinti cu tur sanger tabata sali for di su cara. Con por ta posibel cu Pedro despues di a pasa henter mainta den su compania por a invita un otro muher pa bai come cuné?

E no por a wanta mas y a conta con e a pasa henter un mainta cu Pedro y con un homber por tabata asina sin gevoel, pasobra e a haciele kere cu e tabata tin interes den dje.

Stroop a keda ta waak Juana y ora e a caba cu su cuento e a bisele: "Juana bo no conoce Pedro; e homber mas muheriego di Aruba?"

Wel, mi no conocele, pero e tabata todo un cabaljero cumi y a comportele masha nechi y no a falta ningun momento respeto pami.

Nos a pasa henter un mainta hunto y ningun momento e a haci un moef cu por a haci cu mi a sintimi insulta.

Wel bo tin suerte, Stroop a contestele, pasobra e sa bini aki cu frecuencia, semper den compania di un otro muher, y awor e a jega den compania di Josefa y a baha na awa cu mi muher. No ta faltele nada, pasobra mi senjora tin masha hopi placa di su mes cu e a gana ta traha pami, y loke e lo hanja di mi como su parti di den divorcio.

Divorcio, bo ta bai pidi bo divorcio anto?

Wel, Stroop a contesta Juana, si e muher cu mi ta stima kier acceptami como su esposo cu gusto lo mi casa unbes.

Kende ta e muher feliz ey Juana a puntra Stroop cu un sonrisa?

Wel si mi tin mag di bisa kende e ta, mi ta spera cu e mes lo bisa y cu esaki Stroop a mustra ariba di Josefa.

Josefa a cuminsa ta blush y a bisa: "Wel, Stroop a puntrami pa comparti su bida cuné, pero mi mester pensa e cos aki masha serio, promer cu mi duna un contestacion definitivo.

Den principio mi ta voor pa casa cuné, pero nos mester resolve masha hopi. cos cu nos mester bini di acuerdo cu nan promer cu drenta un bida matrimonial pa semper.

Stroop no a haci mucho caso di locual Josefa a papia, pasobra e tabata convenci cu e lo casa cuné tan pronto e tabata tin su divorcio.

Tocante condiciones y tur otro cos, loke e muher tabata kier y si tabata na alcance di Stroop lo a accep-

Continuacion riba pag. 16

Continuacion di pag. 9

Lastima ku e PRUEBA aki a wordu presenta den e oranan di marduga y ku e mayoria di nos pueblo tawata drumi e ora ey.

E prueba aki tawata un documento Gobernamental ku tawata data di oktober 1974, casi un aña despues cu gobierno di M.E.P.—N.V.P.U. a sinta.

E documento tawata firma pa tur e ministronan, tambe Hendrik Croes, — Efraim de Kort y Wathey Vos di M.E.P.

Mi ta sita un parti di esaki:

"De taakvervulling van de centrale overheid zal na de uitbouw van de eilandelijke autonomie een zuiver coördinerende en aanvullende blijven, aangezien de eilandelijke gemeenschappen de primaire bron van waaruit bestuurlijke initiatieven moeten komen, zullen zijn.

Esaki kiermen ku M.E.P. a accepta ku despues di e decentralisacion (Programma di P.P.A.) lo keda existi un Gobierno Central.

1. Pakiko M.E.P. nunca a splica Pueblo esaki?

2. Pakiko ora ku P.S.D. di Corsow a declara na februari 1974 ku e motion di dia 19 di december 1973 no tawata pa duna Aruba un Status Aparte M.E.P. no a reacciona?

3. Pakiko ora "Juancho Evertsz" a declara e mes tempu ey "Den mi Gobierno mi no sa nada di desintegracion di Antiyas, solamente di decentralisation" M.E.P. no a sali na defensa di nos pueblo?

4. Pakiko ora ku Juancho Evertsz a duna Staten di Antiyas di conoce e contenido di "programma di Gobierno" y e no a menciona e Status Aparte di Aruba M.E.P. no a protesta?

5. Pakiko ora M.E.P. a ripara ku e motion di dia 19 di december 1973 tawata wordu mal interpreta na Corsow nan no a lanta y protesta?

6. Pakiko e tempu ey nan no a bisa pueblo "ban uni tur forza" "ban prepara" "ban materializa?" No pasobra e tempu ey e stoelnan tawata mucho dushi.

Pero awor despues ku nan no a defende e deseo di pueblo unda nan mester a defendele esta den Gobierno Central durante dos aña derripiente nos ta tende, ban uni, ban materializa etc.????

Mi ta kere ku maske con sabi M.E.P. tawata ta toch den e caso aki Husticia a vence, y mi ta convenci ku nos digno pueblo di Aruba mes por contesta e preguntanan aki y tuma nan conclusion.

B.J.M. NISBET
ciudadano.
Savaneta 347a
Aruba, N.A.

Aruba, 6 januari 1976.

Jamaica a Limita Derechonan di ALM

WILLEMSTAD — For di dia promer di januari ultimo, ALM no ta ser permiti di abordá pasahero na Jamaica, riba su vuelonan di Corsow pa Miami, hasiendo escala na Kingston. E motibu pakiko autoridadnan di aviacion Jamaiquino a hasi esaki, ta pasobra gobierno Hulandes a nenga Air Jamaica derecho di aterisahe na Amsterdam locual a resulta den e medida di restriccion contra ALM.

E manera cu un que otro a tuma lugar, tabata bastante irreglar, ya cu ta dia 29 di december autoridadnan di Jamaica a manda informa ALM y departamento di aviacion cu nan kier yega na un acuerdo comercial cu Antillas promer cu dia 31 di december, sino nan lo a cancela tur derecho di ALM pa Miami.

Inmediatamente representantenan di departamento di aviacion y directiva di ALM a cuminsa comunica cu autoridadnan di Jamaica via telex, comoqiera cu tabata imposibel pa manda un hende personalmente Jamaica bai discuti e situacion, manera Jamaica tabata exigi.

Finalmente a bin yega na un areglo caminda gobierno di Jamaica a bin permiti loke nan ta yama "co-mingling" y "stop-over traffic", cu no ta afectá ALM asina tantu, pasobra e pasaheronan cu nan tabata abordá na Kingston tabata mas bien pa suplementá e trafico principal cu ta origina di Miami pa Antillas y vice versa.

Como resultado di e situacion nobo, ALM por transportá pasahero entre Antillas y Jamaica, pero no por abordá pasahero di Jamaica pa Miami, o sea, e "Fifth Freedom" cu ALM tabata goza di dje, a ser cancelá.

Den circulonan di aviacion local, e medida di gobierno di Jamaica a causa poco strañesa, ya cu ta pasobra gobierno Hulandes a nenga Air Jamaica derecho di aterisahe na Amsterdam, ALM ta ser cogé na su strop, ya cu gobierno di Jamaica no por afectá KLM cu nada.

E situacion aki ta identico na esun cu VIASA tin pa Santo Domingo via Corsow, unicamente cu gobierno Antillano no a prohibi VIASA di abordá pasahero pa Santo Domingo ora e hasi escala na Corsow, ya cu e escala aki ta forma parti di un acuerdo di Reino cu Venezuela encuanto derechonan di e tres companianan.

Den un editorial diasabra NOBO a mustra riba e situacion menos satisfactorio aki pa e compania local, sin cu nos tabata na altura di e cambio riba e ruta pa Jamaica, cual un biaha mas ta bin demostra cu ta altamente necesario pa Antillas determiná su politica di aviacion comercial di acuerdo cu e necesidadnan di nos economia y nos compania di aviacion local.

NOBO

NUMBER DI SUERTE

PA E SIMAN AKI:



— 49 —
— 56 —
— 76 —
— 93 —

Continuacion di pag. 12

ta y dunele.

Wel mi ta felicitabo di henter mi corazon Juana a bisa Josefa y mi ta spera cu lo boso ta masha felis.

Stroop a waak Josefa y su curazon a cuminsa ta bati masha fuerte y e no por a comprende pakiko.

Wel, Josefa a bisa despues di un ratu, mi mester bai cas y lo larga bo atras. Stroop a lanta bula, bai cas?

Si, Josefa a contestele, jama un auto pami y mi kier bai cas awor, pasobra mi ta sintimi masha felis, pero mi mester bai cas so pami por larga tur e felicidad aki pasa den mi mente pa mi por analisele, pa por dunabo un contestacion lo mas pronto posibel.

Mi ta suplicabo Stroop pa no jamami. Largami ketu te ora mi jamabo y abo por e ora ey den tur tranquilidad regla tu cos cu bo abogado.

Stroop tabata masha desapunta, pero a comprende cu e muher ey no kier a biba cu ningun homber promer cu su matrimonio.

Mi ta bai hunto cubo, Juana a bisa Josefa y a lanta tambe.

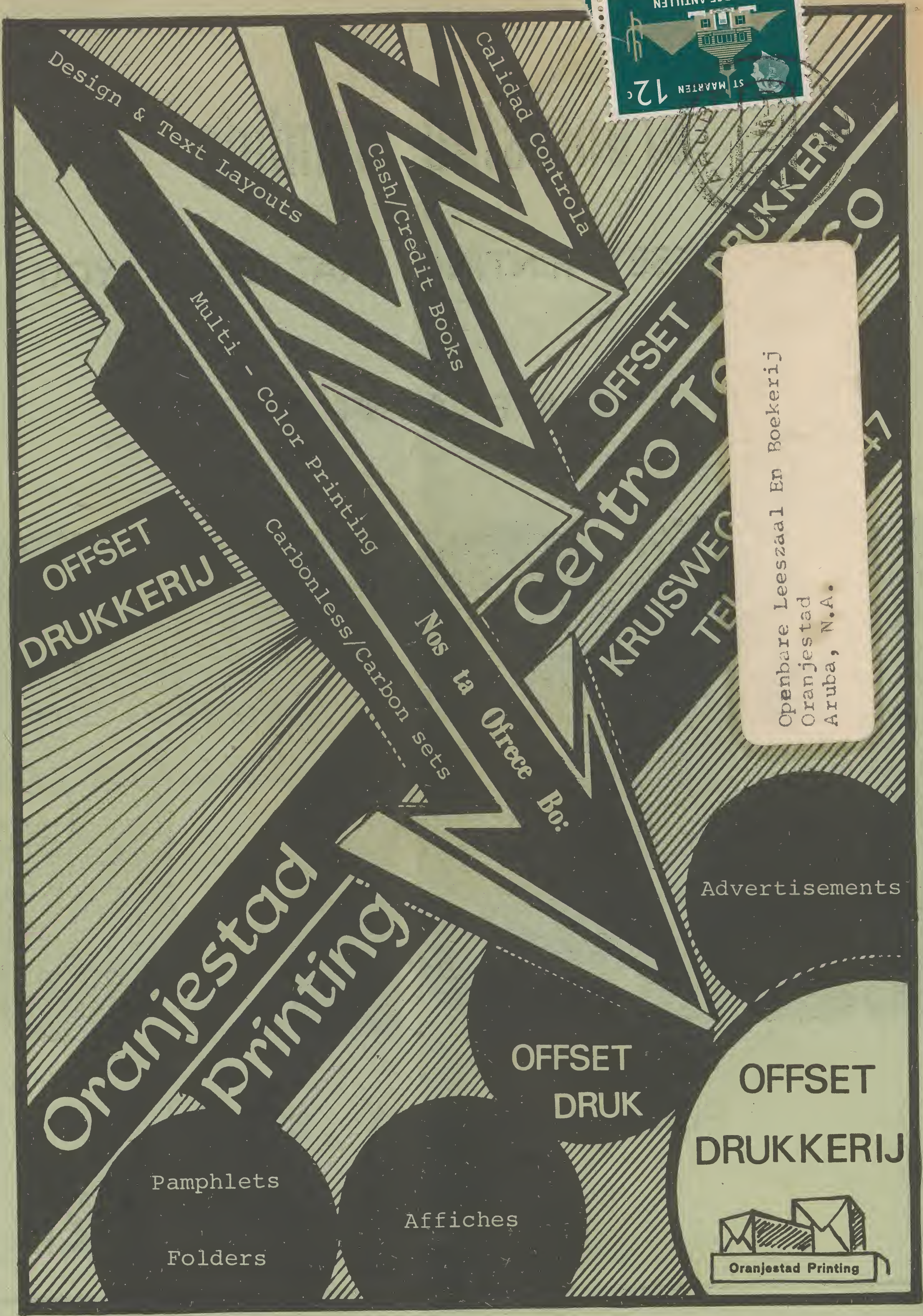
Stroop a jama su headwaiter y bisele cu no larga mas clientes drenta y ora e caba cu locual tabata paden di sera, pasobra e tabata masha cansa.

E a bai na telefoon y jama taxi-stand y pidi pa un auto.

Francisco a contesta e telefoon y bisa cu e lo bini un bes.

Ki sorpresa pa Francisco ora e a mira cu e dos damas cu e mester hiba cas, cu uno tabata e senjorita, kende a pagele pa companjele un anochi henter den nightclub, y cu e mester a hanjele den e nightclub caminda e a hibele serca di Dulce y Stroop.

E TA SIGI



NEDERLANDSE ANTILLEN
ST MAARTEN 12c

Openbare Leeszaal En Boekerij
Oranjestad
Aruba, N.A.